

标题：911 中的开拓者：996 代保时捷 911 二十五周年

摘要：996 代 911 与 Boxster 一起确保了保时捷品牌的独立性

二十五年前，内部代号为 996 的一代 911 与 Boxster 一起，确保了保时捷品牌的独立性。

1997 年，当车迷在法兰克福举办的 IAA 国际车展上第一眼看到它时就被惊到了。这是一款打破多项惯例的车型，有着保时捷标志性的 911 设计，但经过了大量的修改，除了后置发动机概念以外，一切都是全新的。发动机冷却方式从风冷改为水冷，并采取了共享零部件概念，这意味着在 B 柱之前，996 代 911 与 986 代 Boxster 的内部是完全相同的。不变的是六缸发动机的水平对置布局。不同以往的是，工程师和设计师们愿意在其他部分进行颠覆性的改变。

是时候“打破旧传统了”，August Achleitner 如今说到，这位前 911 产品线负责人在 1989 年到 2000 年担任技术产品规划、车辆概念和包括特殊项目在内的总布置负责人，也因此是 996 整体概念的战略主管。“保时捷需要一款价格较低的车型，以帮助创造更高的销量。所以这就产生了让 Boxster 和 996 共享零部件的想法。”毫无疑问，新款 911 必须看起来像一台 911，但最初并不清楚车辆后部会安装哪种发动机。“我们对发动机进行了试验，因为在排放和动力方面，每气缸两个气门的设计在技术上已经走到了尽头。”August Achleitner 解释说，“由于各种我们无法控制的问题，使用风冷四气门水平对置发动机是行不通的。在 1989 年，一台尺寸紧凑的 V8 甚至被安装在了试验平台的后部，但这个想法也被放弃了。因此，我们推出了水冷四气门水平对置发动机。”

匹配部件概念

996 是在 90 年代时的保时捷首席设计师 Harm Lagaaij 的领导下诞生的。他至今仍记得,当时他对一款中置发动机跑车和一款后置发动机硬顶跑车从车头到 B 柱完全相同的战略感到多么惊讶,这在当时的汽车行业是独一无二的。他回忆道:“这是一项有着重大挑战的任务,我们先设计了很多不同的可以同时匹配 Boxster 和 996 的零部件,从而找到了解决方法。”由于时间限制,建模人员不得不直接在 1:1 的模型上工作。为了按时完成所有工作,保时捷请来了数量众多的专家,Lagaaij 的团队在巅峰时期达到了 80 人。

事实上,这两款被选中的设计模型都采用了 1993 年底特律车展上成功亮相的 Boxster 概念车外观。Boxster 概念车让观众兴奋不已,并被评为“车展最佳”。“我很快就意识到,这款展车的前端可以与 996 匹配得很好。”Lagaaij 表示,“人们会忽略的是,我们同时致力于三个版本,996、986 和概念车。不然公众要等很长时间才会听到这些新车的消息。”当然,首席设计师也意识到把 996、911 和 986 Boxster 混在一起的风险,但其他问题更为紧迫:“拯救公司的压力和紧迫性是当务之急。”

新的部件共享概念影响了前端的每个部门,从悬挂到电气、从车身到总布置。Achleitner 表示:“该项目的设想是,我们这两款车将总共销售至少 3 万辆,并获得良好的投资回报。”这也是 Boxster 在 1996 年推出,比 1997 年推出的 996 早了一年的原因。这个计划显然成功了:996 代 911 每年售出 3 万多辆,两款车的年销量合计在 5、6 万辆之间。

在内部，从来没有任何针对概念和设计的批评，相比之下，融合了示廓灯和转向灯功能的前大灯单元在发布的几个月后就失去了媒体的青睐。这让设计师感到很惊奇，因为不久前，该设计在 Boxster 概念车中刚得到了广泛好评。

在 1998 年推出了敞篷车型

1998 年 4 月，Cabriolet 型号加入了进来，它的全电动顶篷可以在 20 秒内打开或合上。当收起顶篷后，软篷会消失在金属盖板之下，从而不再需要敞篷罩。大约 6 个月后，保时捷又推出了四驱产品：911 Carrera 4 Coupé 和 Cabriolet，这两款车都采用了 911 的基础车身。这款四轮驱动的 Carrera 以及从 2000 年 1 月开始推出的拥有 420 PS 双涡轮增压发动机，极速可达 305 公里/小时的四轮驱动车型 911 Turbo 从一开始就是产品规划的一部分。Achleitner 表示：“在 996 的设计中，我们把传动轴通道做得足够大，这样就足以容纳一个全轮传动系统。这需要一些妥协，由于部件共享计划，Boxster 也有同样的细节，尽管它从未配备过全轮驱动。”

尽管 Turbo 和 Carrera 4 车型是事先计划好的，但 1999 年 5 月推出的 911 GT3 几乎是一个偶然，由于赛车运动规则的变化，保时捷在 911 的基础上推出了这款拥有 360 PS 的衍生车型，作为一款合法上路的车型核准认证车，同时也是 911 Carrera RS 的后续车型。Achleitner 承认：“一开始在商业上并不算成功，销量也不太好。然而 911 GT3 标志着一个独立品牌的建立，因为有了 996 代的 911 GT3，我们在日常使用的 911 跑车和受赛车运动启发而来的公路车型之间建立了明显的区隔。”随后在 2001 年 1 月，911 GT2 在 911 Turbo 的基础

上推出，配备的 3.6 升水平对置发动机拥有 462 PS，这是第一款标配碳陶瓷刹车系统的车型。

996 在 2002 年款中进行了中期改款。排量上升到 3596 cc，功率提高到 320 PS，911 Targa 和 911 Carrera 4S Coupé 带着来自 911 Turbo 的宽体车身加入了车型系列。2003 年推出了敞篷的 4S 车型。在 2004 年款中，保时捷还推出了敞篷版的 Turbo 车型，以及基于 911 Carrera Coupé 的保时捷 911 四十周年纪念版，拥有 345 PS 的动力输出，标配运动悬挂和电动天窗。从 2005 年开始，450 PS 的 Turbo S 以 Coupé 和 Cabriolet 两种车身形式上市，911 此前从未有过如 996 一代如此多的衍生车型。保时捷总共售出了大约 17.5 万辆 996 代 911。